

TUNER MPEG-4 H.264 HDMI

MODEL: AK179



INSTRUKCJA OBSŁUGI

Dziękujemy za zakup cyfrowego tunera DVB-T.
Proszę przeczytać tę instrukcję przed rozpoczęciem użytkowania produktu
i zachować ją na przyszłość.

1. Informacje podstawowe

Kompaktowy tuner DVB-T MPEG4 z funkcją nagrywania, podłączany do gniazda SCART(EURO) lub HDMI dowolnego telewizora.

Tuner AK179 działa w trybie naziemnej telewizji cyfrowej DVB-T w standardzie MPEG4 (zgodnym także z MPEG2). Sygnał taki jest od roku 2010 stopniowo wprowadzany na terenie Polski do emisji w eterze. Całkowity zasięg oraz wyłączenie analogowego sygnału telewizji naziemnej nastąpi w Polsce do 2013 roku. Urządzenie nie posiada wbudowanego tunera telewizji analogowej.

2. Specyfikacja i funkcje

- Format TV: 4:3 i 16:9
- Standard TV: Auto, Pal, NTSC
- Zakres częstotliwości: VHF: 174-230 MHz, UHF: 470-862MHz
- Pasma: 7/8MHz
- Pełna kompatybilność z DVB-T H.264, AVC, MPEG4, MPEG2 Standard
- Audio: MPEG-1 (layer1&2), E-AC3 (downmix stereo)
- Wielojęzyczne menu ekranowe OSD: tak **(w tym j. polski)**
- Obsługa napisów Sub-t
- Teletext: tak
- EPG: tak
- Ochrona rodzicielska: tak

- Nagrywanie wideo (PRV): tak, także z opóźnieniem
- Obsługa LCN: tak
- Format nagrywania TV: AVCHD (MTS)
- Możliwość zaprogramowania ulubionych programów: tak
- Wbudowane porty: Wyjście EURO, wyjście HDMI, wyjście Antenowe, wejście Antenowe, wejście USB 2.0, 5V zasilanie
- Obsługa dysków HDD/pendrive'a sformatowanych w formacie FAT/FAT32
- Odtwarzane formaty: MP3, WMA, ACC, AC3, JPEG, BMP, PNG, MPEG1, MPEG2, AVI (DIVX, MKV)
- Pobór energii: <8W
- Wymiary: 100 x 45 x 120mm
- Kolor: srebrnoczarny

W zestawie:

- Dekoder DVB-T
- Instrukcja obsługi
- Pilot zdalnego sterowania
- Zasilacz sieciowy 5V

3. Wskazówki dotyczące bezpiecznego użytkowania sprzętu i prawidłowej eksploatacji.

UWAGA !

PRZECZYTAJ UWAGNIE NINIEJSZY PODRĘCZNIK UŻYTKOWNIKA I POSTĘPUJ ZGODNIE Z JEGO INSTRUKCJAMI. PAMIĘTAJ POSTĘPOWANIE NIEZGODNE DO ZALECEŃ NARUSZA TWOJE PRAWO DO ROSZCZEŃ GWARANCYJNYCH.

OSTRZEŻENIE ! OTWARCIE OBUDOWY GROZI PORAŻENIEM PRĄDEM.

Nie wolno pod groźbą porażenia prądem zdejmować obudowy lub tylnej pokrywy z urządzenia. Nawet gdy urządzenie jest wyłączone, wewnątrz obudowy może wystąpić niebezpiecznie wysokie napięcie. W środku nie ma żadnych części, które użytkownik może wymieniać lub naprawiać we własnym zakresie. W razie stwierdzenia uszkodzenia, naprawy mogą być dokonywane wyłącznie przez autoryzowany punkt serwisowy. Wymiany przewodu zasilającego może dokonać tylko specjalistyczny warsztat serwisowy. Baterie i urządzenia z zainstalowanymi bateriami należy chronić przed nadmiernym ciepłem pochodzącym od słońca, ognia itp.

Aby uniknąć niebezpieczeństwa pożaru lub porażenia prądem, nie wolno wystawiać sprzętu na działanie wody (np.. deszczu) i należy chronić go przed wilgocią.

Nie wolno umieszczać sprzętu w miejscach narażających go na zroszenie (np. w pobliżu łazienek, saun), umieszczać na odtwarzaczu przedmiotów zawierających płyny (np. wazon).

Nie wolno blokować otworów wentylacyjnych. Należy zainstalować zgodnie z zaleceniami producenta. Otwory znajdujące się w obudowie zostały wykonane dla zapewnienia wentylacji, prawidłowego działania i zabezpieczenia przed przegrzaniem. Otwory te nie mogą być zasłaniane przez położenie urządzenia na łóżku, sofie, dywanie lub na podobnej powierzchni. Urządzenia nie wolno umieszczać w powierzchni zabudowanej np. półkach na książki lub w szafkach, chyba że zapewniona jest właściwa wentylacja lub przestrzegane są zalecenia producenta.

Wyładowania atmosferyczne

Dla większego bezpieczeństwa, podczas burzy i przed zostawieniem urządzenia na dłuższy czas należy wyłączyć urządzenie z gniazdka sieciowego. Pozwoli to na uniknięcie uszkodzeń spowodowanych przez burzę i skoki napięcia w sieci energetycznej.

Czyszczenie

Obudowę i elementy sterujące należy czyścić miękką ściereczką zwilżoną roztworem łagodnego środka myjącego. Nie używać wszelkiego rodzaju ściereczek ani proszków do szorowania, a także rozpuszczalników, takich jak spirytus czy benzyna.

Baterie

Wyjmuj baterie z pilota, jeśli są zużyte lub gdy pilot nie będzie używany przez dłuższy czas. Używaj tylko nowych baterii. Nie należy stosować baterii częściowo zużytych, pochodzących od różnych producentów, łączyć starych z nowymi itd.. Baterie zawierają szkodliwe substancje chemiczne, dlatego powinny być w odpowiedni sposób utylizowane; nie wolno baterii ładować, zwierać, podgrzewać ani wkładać ich do ognia. Nie upuszczaj pilota gdyż grozi to uszkodzeniem pilota lub wyciekami. Jeśli stwierdziłeś wyciek lub wylanie baterii natychmiast wyjmij uszkodzone baterie, aby uchronić pilota przed uszkodzeniem, a następnie oczyść pilota z resztek elektrolitu i ewentualnej korozji. Czas pracy baterii wynosi zwykle około 1 roku przy czym żywot baterii jest zależny od wielu czynników, również stopnia intensywności ich eksploatacji.

4. Schemat instalacji



5. Funkcje pilota zdalnego sterowania

Użyj pilota zdalnego sterowania do włączenia / wyłączenia tunera AK179, przeglądania menu i wyboru multimediów do odtwarzania, przeglądania lub słuchania muzyki, nagrywania. W celu uruchomienia pilota, należy włożyć w niego 2 baterie AAA 1,5V. Aby zapoznać się funkcjami pilota zdalnego sterowania, należy zapoznać się z opisem przycisków dostępnym poniżej.



POWER	- Włączanie lub wyłączanie zasilania.
INFO.	- Informacje w trakcie odtwarzania.
TV/Radio	- Przełączanie pomiędzy listą programów telewizyjnych lub radiowych.
MUTE	- Włączanie - wyłączanie dźwięku
USB	- Odtwarzacz Mediów - wyświetla menu obsługi USB o ile pamięć USB została podłączona.
	- Przycisk wielofunkcyjny: * uruchamianie odtwarzania „Play”. * uruchamianie funkcji „Time Shift”. * wstrzymywanie odtwarzania „Pauza”
REC	- Uruchamianie funkcji nagrywania.
PVR	- Lista nagranych materiałów.
	- „Stop” - Zatrzymanie odtwarzania lub nagrywania.
	- Tryb spowolnionego odtwarzania.
MENU	- Włącza menu główne.
EXIT	- Wyjście z aktualnego MENU
	- Przycisk kierunku / kanał do góry.
	- Przycisk kierunku / kanał w dół.
VOL+	- Zwiększanie poziomu głośności / kierunek w prawo.
VOL-	- Zmniejszanie poziomu głośności / kierunek w lewo.
EPG	- Uruchomienie przewodnika po programach.
FAV	- Włącza funkcję ulubionych programów.
1 - 9	- Przyciski numeryczne.
OK/LIST	- Zatwierdzanie/wywołanie listy kanałów
CH+/CH-	- kanał następny/kanał poprzedni
AUDIO	- Wjście do trybu audio - pozwala na zmianę ścieżki dźwiękowej.
TXT	- Przycisk telegazety.
SUB-T	- Wybór napisów podczas oglądania.
RECALL	- Włączenie poprzedniego oglądanego kanału
	- Szybkie cofanie.
	- Szybkie przewijanie do przodu.
	- Poprzednia sekwencja.
	- Następna sekwencja.

Aby sterowanie zdalne odtwarzaczem funkcjonowało poprawnie należy nakierować pilota na czujnik zdalnego sterowania, umieszczony z przodu telewizora, przy czym odległość pilota od czujnika nie powinna być większa niż 5m, a kąt odchylenia wiązki od osi prostopadłej do czujnika, nie może przekraczać 300 w każdym z kierunków.

6. Podłączanie tunera

PODŁĄCZANIE ANTENY

Podłączyć standardową antenę telewizyjną do gniazda antenowego „ANT IN” w urządzeniu, aby stosować tuner w funkcji telewizora cyfrowego. Drugie złącze antenowe jest wyjściem sygnału antenowego. W zależności od sygnału może być to antena zewnętrzna lub pokojowa. W celu prawidłowego podłączenia anteny do cyfrowej telewizji naziemnej należy skorzystać z instrukcji instalacji anteny lub z pomocy fachowca – instalatora. Precyzyjne ustawienie anteny jest podstawą dobrego odbioru. Nawet najlepsza antena, która jest źle wyregulowana będzie sprawiać problemy z jakością. Nawet niewielkie błędy ustawienia mogą uniemożliwić odbiór lub bardzo pogorszyć jego jakość. Przed instalacją, należy się upewnić, czy miejsce nadaje się do tego. Właściwy kierunek można wstępnie ustalić porównując z innymi antenami. Bezpośrednio przed anteną nie może być przeszkód zasłaniających sygnał. Gdy wybierzemy optymalne miejsce na antenę, przymocujemy i wstępnie ją ustawimy, trzeba ją jeszcze dokładnie wyregulować. Każda antena ma śruby regulacyjne lub ruchome elementy umożliwiające korektę położenia w pionie i poziomie. W odbiornikach cyfrowych regulacja jest trudniejsza. Nie może być mowy z ustawianiem „na obraz”, bo ten pojawia się z pewnym opóźnieniem. Również wskaźniki dostępne w menu ustawień odbiornika zwykle działają z opóźnieniem, więc regulacja może zająć dużo czasu i być bardzo niedokładna. Do ustawienia anteny niezbędny jest miernik sygnału antenowego. Miernik taki włącza się na przewód antenowy między anteną, a odbiornikiem. W razie braku pozytywnych efektów ustawienia anteny radzimy z skorzystania usług fachowca instalatora.

PODŁĄCZANIE NOŚNIKÓW DANYCH

Do urządzenia można podłączyć przenośne dyski USB lub nośniki danych USB. Po podłączeniu do złącza USB dysku lub innego nośnika danych, urządzenie daje możliwość nagrywania audycji telewizyjnych w cyfrowej jakości (funkcja nagrywania cyfrowego). Można też odtwarzać muzykę i zdjęcia zgromadzone na nośniku.

PODŁĄCZANIE ZASILANIA

Zasilacz sieciowy znajdujący się w komplecie podłącz do gniazda sieciowego. Złączkę napięcia wyjściowego z zasilacza podłącz do gniazdko przyłączeniowego w odtwarzaczu. Po podłączeniu zasilania tuner AK179 uruchomi się automatycznie.

PODŁĄCZANIE ODBIORNIKA TV

Podłączenie urządzenia do telewizora odbywa się za pomocą kabla EURO lub HDMI.

Uwaga ! Aby uniknąć przegrzania urządzenia, należy zapewnić mu odpowiedni poziom wentylacji. Odbiornik nie może być niczym przykrywany, nie może również bezpośrednio przylegać do ściany.

7. Menu OSD urządzenia

Kiedy odbiornik jest włączony po raz pierwszy pokazuje się menu instalacji:

- a. Przy pomocy klawiszy ▲/▼ i ◀/▶ wybierz język i kraj
- b. Kiedy ustawienia są zakończone wybierz „wyszukiwanie kanałów” i naciśnij OK aby przeszukać stacje telewizyjne i radiowe
- c. kiedy zakończy się wyszukiwanie odbiornik jest gotowy do pracy.

Ustawienia programów

Aby wejść do Menu należy nacisnąć klawisz MENU i wybrać „PROGRAM” Menu pozwala na zarządzanie ustawieniami programowymi.

Edycja Programu

W celu edycji preferencji poszczególnych programów (blokada, opuść, ulubiony, przesuń lub usuń) , należy wejść podmenu „Edycja Programu”. Wymagane jest hasło którym fabrycznie jest „000000”

Ustawienie ulubionych programów (Favourite)

Można stworzyć krótką listę programów ulubionych z szybkim dostępem. Wybierz program i naciśnij klawisz FAV, pokaże się symbol serduszka, program jest oznaczony jako ulubiony. Powtórz czynności aby wybrać więcej ulubionych programów. Naciśnij klawisz Exit.

Wybór ulubionego programu

Naciśnij klawisz FAV, ukaże się menu ulubionych programów. Klawiszami UP/DOWN wybierz program który chcesz oglądać. Naciśnij OK.

Kasowanie programów TV i radiowych

Wybierz program , naciśnij NIEBIESKI klawisz. Pokaże się wiadomość, naciśnij OK aby skasować program.

Pomijanie programów TV lub radiowych

Wybierz program który chcesz pominąć i naciśnij ZIELONY klawisz. Symbol pominięcia zostanie wyświetlony. Powtórz dla innych programów. Potwierdź i opuść menu.

Zmiana miejsca programu na liście

Wybierz program, naciśnij CZERWONY klawisz. Symbol przesuwania pokaże się na ekranie. Klawiszami GÓRA / DÓŁ zmień miejsce programu. Naciśnij OK. Powtórz dla innych programów.

Blokowanie programu

Można wybrać programy w celu zablokowania ich oglądania. Wybierz program, i naciśnij ŻÓŁTY klawisz. Pokaże się symbol blokowania. Program jest oznaczony jako zablokowany. Powtórz czynności dla innych programów które chcesz zablokować. Wciśnij klawisz EXIT. W celu odblokowania, wybierz program i naciśnij ŻÓŁTY klawisz. Niezbędne będzie wprowadzenie kodu odblokowującego „000000” lub innego który został zapisany.

EPG (Elektroniczny przewodnik programowy)

EPG jest przewodnikiem programowym na ekranie, pokazuje program telewizyjny na 7 dni. Naciśnij klawisz EPG aby otworzyć przewodnik. Użyj klawiszy GÓRA / DÓŁ aby wybrać program. Użyj klawisza NIEBIESKIEGO aby przesunąć stronę w górę a ŻÓŁTEGO aby przesunąć stronę w dół.

Sortowanie

Programy można sortować na następujące sposoby: LCN – narastająco Nazwa – według

nazwy ID – według nadanej nazwy stacji

LCN (Numerowanie programów logiczne)

Włącz lub wyłącz LCN

Ustawienia wideo

Naciśnij klawisze MENU i EKTRAN. Można teraz ustawić właściwości ekranu. Naciskając klawisze GÓRA / DÓŁ wybierz opcję oraz LEWO / PRAWO aby wybrać ustawienie.

- Format obrazu: 4:3 Pan Scan, 4:3 Letter Box, 16:9. Wybór AUTO lub PEŁNY EKTRAN daje maksymalną wielkość obrazu.

- Rozdzielczość. Jeśli obraz nie jest wyświetlany prawidłowo, zmień ustawienia.

[480i]: dla systemu NTSC

[480P]: dla systemu NTSC

[576i]: dla systemu PAL

[576P]: dla systemu PAL

[720P]: dla systemów NTSC lub PAL

[1080I]: dla systemów NTSC lub PAL

Wyszukiwanie Automatyczne

Automatyczne wyszukiwanie i instalacja programów. Podczas instalacji zostaną skasowane wszystkie poprzednio zainstalowane programy. Wybierz Wyszukiwanie Automatyczne naciśnij OK aby zacząć wyszukiwanie.

Wyszukiwanie manualne

Ta opcja nie powoduje skasowania zainstalowanych programów. Wybierz Instalacja Manualne naciśnij OK. Naciśnij PRAWY / LEWY aby wybrać częstotliwość. Naciśnij OK aby zacząć wyszukiwanie. Jeśli program zostanie znaleziony, zostanie dodany do listy programów.

Ustawianie czasu

Wybierz MENU i ustawianie czasu. Używając klawiszy GÓRA / DÓŁ i

LEWO / PRAWO ustaw czas. Ustawianie różnicy czasu do GMT automatycznie lub ręczne. Wybierz kraj kiedy różnica czasu ma być ustawiana automatycznie. Wybierz strefę czasową kiedy różnica ma być ustawiona ręcznie.

Automatyczne wyłączenie

Wyłącz kiedy ma nie być aktywne. Jeśli funkcja jest wyłączona pokaże się okienko na ekranie informacyjne o czasie wyłączenia. Automatyczne wyłączenie może być ustawione na 0 – 12 godzin, standardowo są to 3 godziny. Naciśnij klawisz wyłączenia aby dezaktywować automatyczne wyłączenie.

Opcje

Naciśnij MENU i wybierz OPCJE. To menu pozwala ustawić opcje języka menu, podtytułów, i audio oraz opcję audio cyfrowego. Wybierz opcję a następnie klawiszami PRAWO / LEWO dokonaj wyboru. Naciśnij EXIT aby wyjść.

Ustawienia systemowe

Naciśnij Menu i wybierz Ustawienia Systemowe.

Naciskając klawisze GÓRA / DÓŁ oraz PRAWO / LEWO wybierz ustawienia. Naciśnij EXIT aby wyjść.

1. Kontrola rodzicielska, kontrola dostępu do poszczególnych programów. Domyślne hasło to „000000”

2. Ustawienie hasła. Wprowadź lub zmień hasło do zablokowanych programów.

Wprowadź swoje stare hasło lub domyślne „000000” , zostaniesz poproszony o wpisanie

nowego hasła

3. Przywrócenie ustawień fabrycznych. Wprowadź hasło domyślne lub swoje, wciśnij OK.

Ta opcja wykasuje wszystkie zapisane programy i ustawienia.

4. Informacje. O urządzeniu i oprogramowaniu.

5. Aktualizacja oprogramowania.

Urządzenia USB

To menu umożliwia odtwarzanie muzyki i zdjęć w formatach MP3, WMA, JPEG, BMP. Urządzenie działa z zewnętrznymi nośnikami w formatach FAT i FAT32. Nie działa z formatem NTFS.

Jeśli nie jest podłączone żadne urządzenie zewnętrzne ukaze się komunikat „Nie znaleziono urządzenia USB”. Jeśli jest podłączone można wybrać opcję Muzyka lub Foto i nacisnąć OK aby odtwarzać.

Uwaga: Nie możemy gwarantować kompatybilności ze wszystkimi podłączonymi urządzeniami zewnętrznymi USB. Nie ponosimy odpowiedzialności za ewentualną utratę danych.

8. Funkcja nagrywarki PVR

Odbiornik ma możliwość nagrywania audycji telewizyjnych. Aby funkcja nagrywania była aktywna, należy podłączyć za do wejścia USB zewnętrzny dysk HDD lub kartę pamięci. Odbiornik po rozpoznaniu urządzenia zewnętrznego wyświetli komunikat - „Podłączono urządzenie USB”. Urządzenie zewnętrzne musi obsługiwać standard USB 2.0. Powinno mieć co najmniej 2GB wolnej przestrzeni. Aby nagrać audycję podczas oglądania wciśnij klawisz REC na pilocie, na ekranie pojawi się komunikat. Po ponownym wciśnięciu klawisza REC wyświetli się komunikat - Time Shift. Funkcja ta pozwala na nagranie programu transmitowanego na żywo. Po naciśnięciu klawisza „PLAY/PAUSE” następuje aktywacja funkcji Time Shift, powtórne naciśnięcie klawisza „PLAY/PAUSE” spowoduje, że na ekranie obraz zostanie zamrożony (odbiornik kontynuuje nagrywanie i buforuje). Podany jest czas zatrzymania nagrania, po lewej stronie. Długość czasu nagrania programu po prawej stronie.

Programowanie nagrywania

Najlepiej jest skorzystać z funkcji EPG. Po podświetleniu wybranego programu należy nacisnąć zielony klawisz ‚Timer’ na pilocie. Innym sposobem jest zaprogramowania nagrywania klawiszem „MENU” - „Ustawienia systemu” - Ustawienia Timera” i wciśnięcie przycisku OK.

9. Rozwiązywanie problemów

Informacje zgromadzone poniżej opisują najczęstsze problemy z którymi można spotkać się podczas używania odbiornika. Większość z nich jest możliwa w prosty sposób do zdiagnozowania i rozwiązania. Jeśli próba rozwiązania problemu w opisany sposób nie przynosi efektu, naprawę należy powierzyć wykwalifikowanemu serwisowi.

Brak zasilania.

Wtyczka przewodu sieciowego nie została poprawnie podłączona do gniazdka. Włożyć poprawnie wtyczkę. Jeśli nadal brak jest zasilania, rozłączyć urządzenie i spróbować podłączyć je ponownie za 5-10 minut.

Kanały nie mogą zostać wyszukane.

Antena nie jest poprawnie ustawiona. Ustawić antenę, lub użyć anteny zewnętrznej. Nieprawidłowe parametry anteny. Antena powinna mieć impedancję wejściową 75 Ω. Nieprawidłowe parametry wyszukiwania. Wprowadź poprawne parametry częstotliwości / pasma.

Brak obrazu

Niepoprawnie podłączone wyjścia obrazu. Podłączyć wyjście poprawnie Tryb lub wejście obrazu jest inne w odbiorniku i telewizorze. Ustawić poprawne wejście / tryb obrazu w telewizorze.

Brak koloru

Niepoprawnie podłączony przewód wyjścia obrazu. Podłączyć przewód poprawnie Tryb lub wejście obrazu jest inne w odbiorniku i telewizorze. Ustawić poprawne wejście / tryb obrazu w telewizorze.

Pilot zdalnego sterowania nie działa

Baterie są źle włożone. Poprawić usytuowanie baterii w pilocie. Baterie są wyeksploatowane. Wymienić baterie w pilocie. Za duża odległość pomiędzy pilotem a odbiornikiem. Używać pilota z bliższej odległości. Czujnik odbiornika jest zasłonięty. Zmienić ustawienie czujnika IR, usunąć przeszkody.

Niepoprawny język dźwięku lub napisów

Nie jest wybrany odpowiedni język w ustawieniach menu Ustawić poprawne języki w ustawieniach.

Brak dźwięku

Odbiornik jest w trybie wyciszenia Wyłączyć tryb wyciszenia przyciskiem MUTE Ustawiona głośność jest za niska Dostroić głośność do potrzeb.

Duże zniekształcenia obrazu

Odbierany sygnał jest zakłócony lub za słaby. Ustawić antenę, lub użyć anteny zewnętrznej. Możliwe zakłócenia elektromagnetyczne pochodzące od silnika, pociągu, linii wysokiego napięcia lub lamp neonowych. Sygnał telewizyjny może być zakłócony przez zasłaniającą źródło fal wysoką przeszkodę w postaci góry, budynku czy drzew.

Zagubione hasło blokady kanałów

Wyszukaj kanały na nowo.

Deklaracja zgodności do pobrania pod adresem:

http://instrukcje.aptel.pl/deklaracje_zgodnosci/ak179.pdf

Informacja dla użytkowników o pozbywaniu się urządzeń elektrycznych i elektronicznych (dotyczy gospodarstw domowych)



Przedstawiony symbol umieszczony na produktach lub dołączonej do nich dokumentacji informuje, że niesprawnych urządzeń elektrycznych lub elektronicznych nie można wyrzucać razem z odpadami gospodarczymi. Prawidłowe postępowanie w razie konieczności utylizacji, powtórnego użycia lub odzysku podzespołów polega na przekazaniu urządzenia do wyspecjalizowanego punktu zbiórki, gdzie będzie przyjęte bezpłatnie. W niektórych krajach produkt można oddać lokalnemu dystrybutorowi podczas zakupu innego urządzenia. Prawidłowa utylizacja urządzenia umożliwi zachowanie cennych zasobów i uniknięcie negatywnego wpływu na zdrowie i środowisko, które może być zagrożone przez nieodpowiednie postępowanie z odpadami. Szczegółowe informacje o najbliższym punkcie zbiórki można uzyskać u władz lokalnych. Nieprawidłowa utylizacja odpadów zagrożona jest karami przewidzianymi w odpowiednich przepisach lokalnych.

Użytkownicy biznesowi w krajach Unii Europejskiej

W razie konieczności pozbycia się urządzeń elektrycznych lub elektronicznych, prosimy skontaktować się z najbliższym punktem sprzedaży lub z dostawcą, którzy udzielą dodatkowych informacji.

Pozbywanie się odpadów w krajach poza Unią Europejską

Taki symbol jest ważny tylko w Unii Europejskiej. W razie potrzeby pozbycia się niniejszego produktu prosimy skontaktować się z lokalnymi władzami lub ze sprzedawcą celem uzyskania informacji o prawidłowym sposobie postępowania.

